



2023

June 04



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

Pastor Office Hours: 9AM - 12:30PM(Tue), 9AM - 1:00PM(Fri)

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 何德淵長老(Elder Teh-Yuan Ho)

證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)

司琴 Organist: 陳玫麗姊妹(Ms. Meili Chen)

11:00AM

June 04, 2023

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 咱聚集欲來敬拜這位全部受造物的上帝，

眾(台): 祂有創造海洋與高山，祂也有關心咱。

司(台): 咱聚集欲來敬拜這位完全奧妙的上帝，

眾(台): 祂為咱的存在歡喜快樂，攔邀請咱加入宇宙來跳舞！

司(華): 我們聚集要來敬拜這位所有受造物的上帝，

眾(華): 祂創造了海洋與高山，祂也關心著我們。

司(華): 我們聚集要來敬拜這位全然奧秘的上帝，

眾(華): 祂以我們的存在為快樂，更邀請我們加入宇宙的舞動中！

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #2 「聖哉、聖哉、聖哉」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

聖歌隊

「你名何等尊貴榮耀」

By T. Fettke

在暗冥我舉頭看見祢用雙手所創造的(e)天，

加祢所設的月亮星辰。

人算甚麼，祢竟然眷顧關懷？

祢賜乎人榮耀恩典做伊的冕旒，

祢安排伊比天使閣卡微小。

祢派伊掌管所有受創造的：

山野的走獸、天頂的飛鳥、大海內的魚。

人算甚麼？人算甚麼？人算甚麼？祢竟然眷顧關懷。

主我的上帝，祢的名是何等尊貴榮耀。

充滿榮光全地都讚美。

細漢孩子攏要讚美祢，阮也要唱歌讚美祢。

哈利路亞，哈利路亞！

祢的名是何等尊貴與榮耀。

哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞！

哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞，哈利路亞！

悔罪邀請 Call to Confession

司(台)咱是佇上帝的形象內面受創造，然後，咱互上帝稱作是媿(sui)，是好；但是，咱的行為卻定定扭曲(niū-khiok)上帝的形象，致到互咱無法度佇世間回應上帝的良善。咱著做伙認罪悔改，佇這中間會當互咱越倒轉來佇原先(guân-seng)受創造的樣貌(iūⁿ-māu)。

司(華)我們是由上帝的形象中而創造，之後，上帝稱我們為美好；但是，我們的行為卻時常扭曲上帝的形象，致使我們無法在世上回應上帝的良善。讓我們一起來認罪悔改，在這當中能使我們回轉到起初受創造的模樣。

認罪祈禱 Prayer of Confession

(台)全能偉大的上帝啊！祢有佇平安中間呼召阮為祢來活，阮卻甲平安變成做衝突與怨恨。祢意愛看見阮作伙同工，彼此服事，但是，阮卻找理由來彼此拆散(thiah-suáⁿ)，互相棄捨(khi-sat)。主啊！求祢赦免阮！懇求祢教示阮，有什麼卡好的辦法來成做祢的百姓，祢的肢體、祢的身軀，祢的教會。(默禱)

(華)全能偉大的上帝啊！祢已經在平安當中呼召我們為祢而活，我們卻將平安變為衝突和怨恨。祢喜愛看見我們一起同工，彼此服事，但是，我們卻找理由來彼此拆散，互相捨棄。主啊！求祢赦免我們！懇求祢教導我們，有什麼更好的辦法來成為祢的百姓、祢的肢體、祢的軀幹，祢的教會。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

司(台) 上帝知影咱受造欲成做什麼款式，祂也已經咱
等待欲幫贊咱，為著咱家己，為著人與人中間，為
著咱的社區群體，重新回復原來受造的樣貌。

眾(台) 為著咱已經得著赦免，感謝上帝！

司(華) 上帝知道我們受造是要成為什麼樣子，祂也在等
待著要幫助我們，為了我們自己，為了人與人之間，
為了我們的社會群體，重新恢復原本受造的模樣。

眾(華) 為了我們已得著赦免，感謝上帝！

讀經 Scripture Reading

詩篇 8

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

L : This is the word of God C : Thanks be to God

證道 Sermon

「星際奇緣」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #6 「上帝創造天及地」(v 1-4)

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #6 「上帝創造天及地」(v 5-6)

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 (Postlude)

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

小會公告:

- 6/18(日)是青年主日及父親節，本會將在 Woodlot Park 舉行戶外禮拜，10:30AM 開始，請自備椅子及飲水，也請自備食物或由教會代購便當。排骨或雞肉便當每份\$10。要訂購便當的兄姊請於 6/11(日)之前向教會辦公室報名。婦女團契將準備小吃/甜點/水果，也歡迎兄姊帶食物來分享。
- 6/18(日)禮拜結束時將頒獎給 2023 年的畢業生，請幫忙將畢業生名單通知教會辦公室。謝謝!
- 小會批准 Playground 整建計劃的第一階段，以不超過 1,500 美元的預算，建造通往 Playground 的階梯，來確保孩童的安全。整建工程在 6/17(六), 6/24(六)仍需要幫手，8:30AM-12PM. 有意願幫忙的兄姊請向 Christine 長老(732-609-4623)報名。
- 溫馨提醒，請兄姊們盡量準時來參加主日禮拜。

消息報告:

- 今天成人主日學由何德淵長老主講，講題是“When A Wonder Drug Goes Wrong”。下週成人主日學暫停，禮拜結束後將有交誼與乒乓球的活動。
- 婦女查經班暑假暫停，九月再恢復每週查經。
- 溫哥華台灣基督長老教會謝大立牧師贈送本會一本其著作:福爾摩沙信使-馬偕生命敘述的神學素描。歡迎借閱。
- 今年兒童夏季學校(VBS)主題為:「星際奇航，為主發光」持續招生中，招生對象為 Kindergarten 到小學五年級生。也歡迎青少年朋友來擔任義工。日期是 6/26-6/30. 報名費用為 15 元(含主題 T-Shirt 一件)，名額有限，額滿為止。請趕快報名。報名連結為: <https://bit.ly/2023vbsTAFPC>
- 請兄姊幫忙收集、奉獻或出借以下活動材料給 VBS: 哨子(全新, 4 個)、跳繩(5 條)、小型交通三角錐(5

個)、回收的紙箱或紙板、pool noodle(6-10 條)、回收廁所衛生紙卷(乾淨的, 30 個)、Walky Talky (2 個)、塑膠水桶 4 個、回收的網球(3 個)、呼啦圈(3 個)、回收 12 入裝空蛋盒(6 個)。

- 今年暑期聯合靈修會訂於 7/21-7/23(五-日), 在 APA Hotel Woodbridge (120 Wood Avenue, S. Iselin) 舉行。台語部講員是鄭仰恩牧師, 主題是“相及受起造, 成做上帝用聖靈所倚起的厝”。目前預估全程參加的費用是每人 (A) \$310 (旅館住宿+三餐), (B) \$180 (通勤+午、晚餐), 請向教會辦公室索取報名表, 並盡早報名。支票可直接投入奉獻箱, 並請註明“JSR”, 謝謝!

社區消息:

- 今年美東夏令會將於 7/1-7/4 在 West Chester University 舉行。有關報名及詳情請洽文旭長老。

肢體交通與代禱:

- 代禱事項: 教會的合一與事工的方向; 教牧長執同工的智慧; 聘牧委員會; Host Family; 實體聚會的安全; 兄姊的身心靈健康; 詠偉長老全家; 韶容姐及家人; 俐亨姐的家人; 春淵兄; 俊彥兄及尚芬姐; 秀芬姐的父親; 佩芬姐的先生 Keene; 教會兄姊們的新生兒孫; 教會長輩的健康; 教會各事工 (EM、青少年與兒童、家庭團契、婦女); 兄姊的工作; 外出旅遊探親的兄姊; 退休兄姊們生活上的改變與適應。

奉獻 Offering: 5/28/2023, \$5,248.00

經常奉獻	感恩奉獻	Community Garden
\$4,208.00	\$1,000.00	\$40.00

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(6/04/2023)	(6/11/2023)
招待	唐乃傑	陳叔承
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會/報告	何德淵	許史青
影音	陳叔承	陳叔承
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林又堅	陳毓盛 林又堅
司獻/清點奉獻	唐乃傑 陳毓盛	徐光武 洪潔君
茶點預備	許史青	林又堅 陳叔承
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	林又堅 唐乃傑	林又堅 陳叔承

出席人數: 台語禮拜 (5/28): 成人 39, 兒童 6

教會行事表:

週	聚會 項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	台語 禮拜 (6/11)	11:00AM 12:15PM	蔡佳君	下一站, 幸福 馬太福音 9:18-26	Sanctuary Online